

Cordless Jug Kettle 1.7 l

En Instructions

De Bedienungsanleitung



magimix®

www.magimix.com



Please read the safety instructions carefully before using your appliance.
Vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen.

Removable anti-scale filter
Herausnehmbarer Kalkfilter

Lid
Deckel

Open button
Knopf zum Öffnen
des Deckels

On/off switch
Ein-/Ausmacher

Water level
Wasserstandsanzeiger

Base
Sockel

Cord storage
Kabelaufwicklung



BEFORE FIRST USE / VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH



Plug into earthed socket.
Fill with water.
An eine geerdete
Steckdose anschließen. Mit
Wasser füllen.



Switch on.
Durch Drücken auf "I"
einschalten



x 3

Pour the water and
repeat 3 times.
Das Wasser weggießen.
Den Vorgang dreimal
wiederholen.

USE / BEDIENUNG



Pull out the length of
the cord. Plug in.
Netzkabel bis zur
gewünschten Länge
abwickeln und
anschließen.



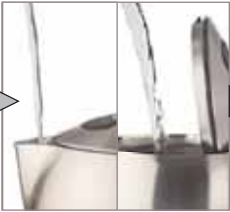
Remove the kettle from
its base.
Den Wasserbehälter
vom Sockel nehmen.



Raise the lid by pressing
the button.
Den Deckel durch Druck
auf den Knopf öffnen.



Check the position of
the filter.
Den korrekten Sitz des
Kalkfilters überprüfen.



Fill the kettle with fresh
water.
Den Wasserbehälter mit
kaltem Wasser füllen.



Never fill above the
maximum level.
Die maximale Füllmenge
nicht überschreiten.



Close the lid properly.
Den Deckel durch Druck
auf den isolierten Knopf
schließen.



Position the kettle on top
of its base.
Den Wasserbehälter auf
den Sockel stellen.



The kettle is exclusively intended for boiling water.

If you fill the kettle too full, there is a risk of being scalded as the water splashes out. Never fill it above the maximum level.

Das Gerät nur zum Kochen von Wasser verwenden.

Nicht die maximale Füllmenge überschreiten. Eine größere Menge Wasser kann dazu führen, dass kochendes Wasser herausspritzt.

USE / BEDIENUNG



Flip the switch. The indicator light will come on.

Durch Druck auf "I" einschalten. Die Kontrolllampe leuchtet auf.



Auto switch off when boiled.
Automatisches Abschalten beim Erreichen des Siedepunkts.



Lift the kettle from its base and pour the water.
Den Wasserbehälter vom Sockel nehmen und eingießen.



Pour the rest of water.
Das restliche Wasser weggießen.



If you wish to switch the kettle off before the water has started to boil, simply flip the switch back. You may notice some water drops on the base of the kettle. This is due to condensation, it is quite normal.

Zum Ausschalten des Wasserkochers vor Erreichen des Siedepunkts den Ein-/Ausschalter nach oben drücken.

Auf dem Sockel können sich Tropfen bilden. Das ist ein ganz normaler Kondensationsvorgang.



Always open the lid by using the button and not by forcing the lid as this will damage the mechanism. Do not open the lid when the water is boiling.

Only boil with the lid closed and with the filter in place, otherwise the kettle will not switch off automatically.

Never switch the kettle on if it does not contain water.

Den Deckel nur durch Druck auf den Knopf oberhalb des Griffes öffnen. Versuchen Sie nicht den Öffnungsmechanismus mit Gewalt zu umgehen.

Den Deckel während des Heizvorgangs nicht anheben oder öffnen.

Den Wasserkocher nur bei geschlossenem Deckel einschalten, sonst schaltet er sich nicht automatisch ab.

Den Wasserkocher nicht ohne Wasser in Betrieb nehmen. Der Heizkörper könnte beschädigt werden.

CLEANING / REINIGUNG

Before cleaning / moving / storage, **unplug the kettle and leave it to cool down.**

Vor dem Reinigen/Umräumen/Verstauen den Wasserkocher **vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.**



Body + base = slightly dampened cloth.
Wasserbehälter + Sockel = feuchtes weiches Tuch



Never immerse the kettle or its base in water.
Weder den Wasserbehälter noch den Sockel in Wasser tauchen.



Take off the filter.
Den Kalkfilter herausnehmen.



Clean it in the dishwasher, or under the running water (use a soft brush).
Den Kalkfilter in der Spülmaschine oder unter fließendem Wasser reinigen (mit einer weichen Bürste)

DESCALING / ENTKALKUNG

Descale your kettle regularly. At least once a month and more often if your water is hard.

Use a shop-bought descaler suitable for kettles.

Den Wasserkocher regelmäßig entkalken. Etwa einmal pro Monat oder öfter, wenn Ihr Wasser sehr kalkhaltig ist. Ein geeignetes, handelsübliches Entkalkungsmittel verwenden.



Raise the lid by pressing the button.

Den Deckel durch Druck auf den Knopf öffnen.



Pour the water then add the descaler.

Wasser und dann erst den Entkalker einfüllen.



Heat the solution.

Einschalten, aber nicht zum Sieden bringen.



Empty the kettle and rinse it at least 5/6 times.
Den Wasserbehälter leeren und fünf- bis sechsmal ausspülen.



Depending on the quality of your water supply, you may notice the appearance of tiny brown patches on the inside of your kettle. These are not rust spots but deposits of scale that contain iron and can easily be rubbed off.

Je nach der Härte des Wassers können an der Innenseite des Wasserbehälters kleine bräunliche Punkte entstehen.

Es handelt sich um eisenhaltige Kalkablagerungen, die sich durch Reiben leicht entfernen lassen.



Problems due to failure to descale or descaling that has not been carried out according to the instructions, are not covered by the guarantee

Betriebsstörungen aufgrund unterlassener Entkalkung oder aufgrund einer nicht der Bedienungsanleitung entsprechenden Entkalkung sind von der Garantie ausgenommen.

WHAT TO DO IF... / WAS TUN, WENN ... ?

Question / Problem	Answer / Lösung
The indicator light does not come on. Die Kontrolllampe leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Check the connection.• Check if the kettle is on top of its base.• Check if the switch on/off is on position.• Prüfen, ob der Wasserkocher angeschlossen ist.• Prüfen, ob der Wasserbehälter korrekt auf dem Sockel steht.• Prüfen, ob der Ein-/Ausrichter auf "I" steht.
If the kettle does not work properly or stops before boiling. Der Wasserkocher funktioniert nur zeitweise oder schaltet sich vor dem Sieden ab.	<ul style="list-style-type: none">• Descale your kettle according to the instructions.• Den Wasserkocher wie oben beschrieben entkalken.
If the water tastes bad. Das Wasser schmeckt schlecht	<ul style="list-style-type: none">• Rinse the kettle 2 or 3 times (as per descaling).• Den Wasserbehälter zwei- bis dreimal ausspülen (s. ENTKALKUNG).

If you can not identify the cause of your problem, consult your retailer or contact our customer care department.

You must never attempt to dismantle your appliance.

Wenn Sie die Ursache einer Betriebsstörung nicht finden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unseren Kundenservice.

Nehmen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst auseinander.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the voltage of your mains supply corresponds to that shown on the identification plate on the underside of your appliance.
- Never leave your kettle unattended when in use.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always hold your kettle by its insulated handle. The body is made of stainless steel which is an excellent conductor of heat and can get hot.
- The appliance must always be plugged into an earthed socket.
- Never allow the power cord to dangle over the edge of the worktop.
- Make sure the appliance or its power cord never comes into contact with a hot or wet surface.
- Always unplug the kettle after use and before cleaning. Do not unplug by pulling on the cord.
- **If your appliance has broken down, if your appliance has fallen, or if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- The kettle is exclusively intended for boiling water and is not suitable for heating other types of liquid.
- Only boil with the filter in place and the lid closed.
- Do not fill the kettle above the maximum level (risk of scalding).
- Make sure the kettle is off before removing it from its base.
- Do not open the lid when the water is boiling.
- Only use the base supplied by the manufacturer for this kettle.
- Problems due to failure to descale or descaling that has not been carried out according to the instructions are not covered by the warranty.
- Do not use your appliance outdoors.
- This appliance has been designed for domestic use only.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This symbol indicates that this product should not be treated as regular household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more details about collection points, please contact your local council or your household waste disposal service.



- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Den Wasserkocher während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Lassen Sie niemals Kinder in der Nähe des Gerätes unbeaufsichtigt. Der Wasserkocher eignet sich nicht dazu, von Kindern benutzt zu werden.
- Den Wasserbehälter nur am Griff anheben. Die Metallflächen werden heiß !
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht neben der Arbeitsfläche herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nie mit einer heißen oder feuchten Fläche in Berührung kommen.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen stets vom Stromnetz trennen. Dabei nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es heruntergefallen ist. Lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle überprüfen.
- **Wenn das Kabel beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht funktioniert, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend geschultem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.**
- Der Wasserkocher ist nur für das Kochen von Wasser bestimmt und eignet sich nicht zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten.
- Weder die maximale Füllmenge überschreiten, noch Wasser bei geöffnetem Deckel kochen. Es könnte kochendes Wasser herauspritzen.
- Den Wasserbehälter nur vom Sockel nehmen, wenn er nicht mehr unter Spannung steht.
- Den Deckel während des Heizvorgangs nicht anheben oder öffnen.
- Nur den für diesen Wasserkocher vorgesehenen Sockel verwenden.
- Betriebsstörungen aufgrund unterlassener Entkalkung oder aufgrund einer nicht der Bedienungsanleitung entsprechenden Entkalkung sind von der Garantie ausgenommen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

UMWELTSCHUTZ



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer für die Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geeigneten Sammelstelle gebracht werden. Für Informationen zu solchen Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihre Mülldeponie.